



## **SYSTEMATIZATION OF EXPERIENCE: CONTRIBUTIONS OF THE ADULT GREATER POPULATION FROM THE USE OF LANGUAGE IN SOCIAL PARTICIPATION**

### **SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIA: APORTES DE LA POBLACIÓN ADULTO MAYOR DESDE EL USO DEL LENGUAJE EN LA PARTICIPACIÓN SOCIAL**

VIVIANA MARCELA GRANADOS ROJAS<sup>1</sup>, CESAR AUGUSTO MONTES GALLEGOS<sup>2</sup>

#### **RESUMEN**

La fonoaudiología como profesión experta en comunicación humana realiza actividades desde lo terapéutico para que las personas “Adulto Mayor” puedan usar el lenguaje en un contexto determinado, es decir, se interesa que el otro sea competente en el uso de su lenguaje y pueda participar con él en su vida cotidiana. Sistematización de la experiencia como proceso metodológico: Es una práctica de producción de conocimiento centrada en la triangulación de evidencia a partir de la propia experiencia dentro de la cual se privilegia el valor de uso de los saberes decantados. Va dirigida a ofrecer soluciones de atención centradas en los usuarios, sus familias y comunidades”. Sistematización como obtención de conocimiento a partir de la práctica: Este concepto de sistematización es la que busca encontrar la distancia entre el proyecto formulado (Teoría) y la experiencia vivida (Práctica).

**PALABRAS CLAVES:** Envejecer, Fonoaudiología, Lenguaje, Sistematización, Experiencia, Adulto Mayor.

#### **ABSTRACT**

Speech therapy as an expert profession in human communication carries out therapeutic activities so that "Elderly" people can use the language in a given context, that is, they are interested in the other being competent in the use of their language and can Participate with him in his daily life. Systematization of experience as a methodological process: It is a practice of knowledge production centered on the triangulation of evidence based on one's own experience within which the value of use of decanted knowledge is privileged. It is aimed at providing solutions focused on users, their families and communities. Systematization as obtaining knowledge from practice: This concept of systematization is the one that seeks to find the distance between the formulated project (Theory) and the lived experience (Practice).

**KEY WORDS:** Aging, Speech-Language Pathology, Language, Systematization, Experience, Senior Citizen.

## **I. INTRODUCCIÓN**

La fonoaudiología como profesión experta en comunicación humana realiza actividades desde lo terapéutico para que las personas puedan usar el lenguaje en un contexto determinado, es decir, se interesa que el otro sea competente en el uso de su lenguaje y pueda participar con él en su vida



cotidiana. De tal manera que la fonoaudiología actuará en cada etapa de la vida del ser humano con el ánimo de lograr la inclusión social de las personas que lo necesiten en cuanto a la comunicación y lenguaje realizando diferentes actividades de intervención en personas y comunidades. El adulto mayor con las formas y posibilidades que tienen para sentirse participativos, en donde les queda el lenguaje como un recurso importante de la participación, se ve limitado por estar en una cultura donde, en esta etapa de vida, no se piensa siempre para tener en cuenta a esta población. De acuerdo a lo planteado anteriormente se plantea la siguiente pregunta: *¿Cuáles son los aportes que tienen los adultos mayores desde el uso del lenguaje para la participación con la sociedad?* Esta pregunta es necesaria para demostrar que la población adulto mayor y la fonoaudiología organizan trabajo conjunto para hacerle frente a los procesos de inclusión de esta población en los contextos donde permanece o puede participar el adulto mayor. Sabemos que envejecer es sinónimo de transformación en los niveles de funcionamiento, estas variaciones obedecen a factores de carácter biológico, y provocan una serie de cambios tanto en la estructura física (músculos, huesos) como en la función de diversos sistemas: cardiovascular, respiratorio, endocrino, auditivo y visual. Es por ello que existen miradas deficitarias en relación a lo que puede hacer el adulto mayor. Además estos cambios en el adulto mayor y en su calidad de vida en general responderán a variables no sólo ligadas con lo orgánico sino también con creencias y valores (positivos o negativos) arraigados en diferentes culturas, los cuales marcan el cómo se envejece y el cómo se trata al adulto mayor, factores que pueden impactar de manera negativa en lo cognoscitivo y en lo emocional al adulto mayor, pues generan un nivel de percepción sobre el nivel de funcionamiento de este colectivo que termina reduciendo sus posibilidades de interacción social. Sin embargo la fonoaudiología comunitaria le ha apostado a promover y preservar la comunicación y lenguaje del adulto mayor para que éste pueda o se interese por participar en los contextos donde habita.

El objetivo de la sistematización de la experiencia con el trabajo de la fonoaudiología y el adulto mayor es altamente significativa y le aporta a la profesión grandes aprendizajes que descubren acciones para trabajar u mejorar la calidad de vida de las personas adultas. Incluso la experiencia permite describir el quehacer fonoaudiológico en aspectos de movilización social del adulto mayor, su participación comunicativa apoyada desde la fonoaudiología en Villa del Rosario, y determinar los logros de esta participación comunicativa en contextos educativos, históricos, sociales y culturales que se han generado desde la profesión.

Esta experiencia es recolectada por varios años en la práctica comunitaria en fonoaudiología con el trabajo de adulto mayor, la experiencia se recolecta en diarios de campo e informes realizados por los estudiantes y docentes con el ánimo de analizar la práctica en relación a qué se hace, cómo se hace y cuales han sido los logros obtenidos en el desarrollo de la práctica desde fonoaudiología con la población mayor. Bajo las orientaciones de la sistematización de la experiencia la fonoaudiología comunitaria organiza la información y se analiza con el ánimo de fortalecer el quehacer de la profesión y el trabajo de comunicación y lenguaje con esta población.

Con lo evidenciado en estas prácticas con los adultos mayores y fonoaudiología se ha venido definiendo que la profesión cuenta con una responsabilidad para mejorar las acciones participativas desde la comunicación y lenguaje del adulto mayor en actividades sociales, culturales y de participación colectiva en el municipio, abordando estas poblaciones desde la intervención comunitaria, la organización del trabajo en inclusión social, y sabiendo que la permanencia con las comunidades es fundamental para fortalecer el trabajo de participación desde el uso del lenguaje y adelantar acciones de empoderamiento en las acciones colectivas del adulto mayor.



## II. MATERIALES Y MÉTODOS

Para la realización de la siguiente investigación se tiene en cuenta La sistematización de la experiencia como proceso metodológico: Sistematización como obtención de conocimiento a partir de la práctica. Este concepto de sistematización es la que busca encontrar la distancia entre el proyecto formulado (Teoría) y la experiencia vivida (Práctica).

*Los diarios de campo* son la manera de recolectar la información de todo el trabajo realizado con la población, en ellos se describe qué se hace desde fonoaudiología, cómo se desarrollan las prácticas comunitarias en fonoaudiología y los logros o resultados obtenidos en cada visita a la población, estos tres elementos son clave para analizar qué hace la fonoaudiología con la población adulto mayor, para que hace lo que hace la fonoaudiología con el adulto mayor, cómo hace la fonoaudiología en el trabajo con el adulto mayor y finalmente esta herramienta de diario de campo facilita el reconocimiento de qué logra la fonoaudiología con el adulto mayor.

*La observación* participante de las acciones de la fonoaudiología durante el ejercicio de la práctica es indispensable para organizar resultados y analizar las situaciones que se presentan con la intervención de la fonoaudiología en cada proceso, de esta observación participante emerge la posibilidad de reestructurar las prácticas. La observación se hace por medio de aspectos observables durante la intervención con la población (categorías de observación), las cuales se definieron como; a) Qué hace la fonoaudiología con la comunidad, b) Que material usa con la comunidad, c) Cómo se organiza la estrategia y d) cómo reacciona la comunidad con las actividades presentadas. Con estos aspectos reconocemos la labor de la fonoaudiología en trabajo de campo.

*Los informes* del proyecto, en ellos van descritos casi todo lo que se hace con la población como por ejemplo los objetivos, la metodología, los resultados del trabajo de campo y los materiales usados en cada actividad, con este informe se organizan las acciones desde la profesión en función de lo que ya ha pasado con la población.

## III. RESULTADOS

Para la realización de los resultados se tuvo en cuenta lo redactado en los diarios de campo de los participantes en la intervención con el adulto mayor y se logró organizar de esta manera:

Desde el inicio de la práctica comunitaria con la población Adulto Mayor del municipio de Villa del Rosario se logra trabajar en todas las áreas de fonoaudiología, ***el área de Audición***, se aborda desde la promoción de la salud y prevención de la enfermedad auditiva, estas acciones se encaminan a promover en la población adulta la salud de su audición, pero con un fin claramente social, que va más allá de desarrollar habilidades o causar empoderamiento en este tema, pues alcanza a proyectar la promoción de la salud auditiva con fines de inclusión social del adulto en su comunidad, para preservar el cuidado de su audición y pueda este continuar participando con sus familiares, amigos y demás comunidad. Desde esta área se proporciona al adulto mayor conocimiento suficiente para el cuidado de su audición, el cual le permite preservar el canal de retroalimentación del lenguaje con el otro.

Desde ***el área de la Voz*** al adulto mayor se le realizan actividades a manera de taller para que el adulto pueda mejorar la higiene vocal, estas actividades van encaminadas a promover la salud vocal la cual permite en la población continuar con la participación en su comunidad usando su

voz. El adulto mayor reconoce que la voz es importante para comunicarse y además participar en actividades sociales que a él le gusta, es así como los talleres del cuidado de la voz van enfocados desde los intereses, motivaciones y necesidades de la población adulta. Se busca que en estas actividades de fonoaudiología relacionados con esta área, que mejoren en cuanto a la salud vocal, su participación en canto, coplas, declamaciones y adivinanzas, y continúe la población adulta a participar usando su voz en eventos sociales donde pueda realizar estas actividades. La fonoaudiología le muestra a la población adulta en los talleres que a partir de allí puedan hacer uso voz cantando, coplando narrando historias, las cuales representan la manera de participar del adulto mayor. Igualmente se pudo lograr que participara en eventos radiales en la emisora de la Universidad de Pamplona, Radio San José, donde el adulto mayor participa después de los talleres de respiración, fonación y cuidado de la voz en este espacio como invitado para hacer parte de un programa de radio. El adulto mayor finalmente con estas actividades le aporta a la comunidad con la que habita sus narraciones de historias, coplas, cantan y declaman en los eventos, esto es fundamental para una comunidad que de cierta manera ha excluido la participación del adulto en los eventos que organiza.



**Imagen 1:** Don Reinaldo Marín, Líder de los adultos Mayores de una asociación de Adulto Mayor.  
Fuente: Blog del programa de fonoaudiología [www.fonounipamplona.blogspot.com](http://www.fonounipamplona.blogspot.com)

En la imagen 1, un líder de esta población organizando con los adultos mayores algunas actividades con la población. Haciendo replica de lo aprendido en los talleres con fonoaudiología. El ser replicadores de la salud también es un aportes que el adulto mayor puede generar, el ser replicadores de conocimiento en salud.

Podemos agregar que el Programa de Fonoaudiología mediante el desarrollo de la práctica comunitaria ha implementado diferentes estrategias con el objetivo de promocionar la salud vocal y auditiva en el adulto mayor, además rescatar la tradición oral para promover la expresión del lenguaje contribuyendo así al desarrollo de habilidades comunicativas ya que una de las características del envejecimiento es el deterioro de la comunicación siendo esto conocido como envejecimiento comunicativo. Es por esto que con la ejecución de las actividades se puede observar el desarrollo de habilidades en los adultos mayores de Villa del Rosario en cuanto a la salud vocal y auditiva.

*El lenguaje* es el área que más se ha trabajado con el adulto mayor para que este pueda continuar aportando desde sus habilidades comunicativas en la población donde habita, actividades como Café del recuerdo y los tiempos del ayer el cual cumple el objetivo de trabajar la memoria de la población adulto mayor, algunos juegos de mesa (Domino, Bingo, Parques) sirvieron para identificar si la población tiene buenas habilidades lógico-matemáticas. Las sopas de letras y figuras usadas para el vocabulario que maneja la población adulto mayor, así como también los juegos de memoria y de pensar donde usan la imaginación tienen y recuerdan palabra, y otras actividades para la ejercitación del cerebro a nivel de pensamiento y vocabulario. Finalmente con el trabajo realizado con el lenguaje, el adulto mayor se moviliza y se ha dado a la tarea de participar en diferentes contextos, desde el teatro con las narraciones propias del adulto mayor o narrando acontecimientos de la historia del municipio, las cuales fueron narradas a algunas escuelas de Villa del Rosario, de esta manera el adulto mayor le aporta a las otras generaciones sus historias, sus cuentos, sus canciones y sus vivencias. Es el adulto mayor quien tiene mucho por contar y de esta manera con el apoyo de la fonoaudiología puede continuar haciéndolo en su municipio.

El aporte que dan los adultos mayores apoyados de la profesión son diversos e invaluable, el adulto mayor quiere contar historias y ahora las narra y las representa por medio del teatro, aportes que desde el trabajo de la fonoaudiología se ha generado y forjado en los talleres previos a la participación que ha tenido el adulto. Incluso el adulto mayor también ha participado en eventos sociales del municipio contando la historia de “El Fraile<sup>1</sup>” cuento popular entre algunos habitantes del municipio. Incluso el adulto mayor desde la Radionovela construyo este cuento en apoyo de la fonoaudiología y la docente de Comunicación Social de la Universidad de Pamplona Andrea Quiñonez.

A parte de la narración de historias, otro aporte del adulto mayor es una compilación de creencias populares en salud, que han tenido los adultos mayores desde su infancia hasta la época, en este trabajo llamado “el boticario del campo” el adulto mayor aporta desde la tradición oral las formas y maneras de curar las enfermedades o mejorar la salud. El boticario del campo nos aporta desde un análisis histórico como solían curarse las personas del municipio y del país.



**Imagen 2.** Portada del Boticario del Campo.

**Fuente:** Elaboración de estudiantes de fonoaudiología de la práctica II.

---

<sup>1</sup> La leyenda del Fraile de Villa Antigua, Contada por el Profesor Gerardo García, Presidente del Centro de Historia e Investigación de Villa del Rosario.

La imagen 2 es la portada de un aporte invaluable de la comunidad adulto mayor, en ella se recopilan varias enfermedades o problemas de salud que se veían anteriormente y se describe cómo se curaban de esa problemática. En ella se encuentran varias narraciones que juntas son una pieza de aporte desde la tradición oral al mundo, desde lo histórico para comprender un territorio contado desde el adulto mayor.

Estas son estrategias que permiten el fortalecimiento de las habilidades y funciones ya mencionadas, por ende facilitar mayor participación social como persona activa y contribuyente en la población adulto mayor.

Brindar pautas para que la expresión verbal sea adecuada en la ejecución de la exposición del discurso oral en el contexto de desenvolvimiento de los adultos mayores, de esta manera la fonoaudiología también apoya otro aporte del adulto mayor desde el uso del lenguaje incluso no verbal. Estas manifestaciones artísticas que el adulto mayor realiza forma parte de la comunicación del ser humano, y la comunicación es participación.



**Imagen 3:** El adulto mayor usando su lenguaje verbal y no verbal en eventos socioculturales.

**Fuente:** Blog del programa de fonoaudiología [www.fonounipamplona.blogspot.com](http://www.fonounipamplona.blogspot.com)

El aporte en esta ocasión son las maneras de contar desde las expresiones artísticas un poco de historia a las personas de su comunidad.



**Imagen 4.** Comunicación es igual a participación, y participar es aportar a la comunidad.  
**Fuente:** Blog del programa de fonoaudiología [www.fonounipamplona.blogspot.com](http://www.fonounipamplona.blogspot.com)

El aporte que se experimenta en estas imágenes bajo el objetivo de incentivar a los adultos mayores para que hagan uso de la expresión facial y corporal como medio de comunicación no verbal. Es a través del afecto, la demostración de habilidades discursivas y artísticas para promover y generar espacios culturales incluso en el contexto universitario.

Estos aportes del adulto mayor son acciones que en primera estancia deben considerarse en como resultado de promocionar estrategias de refuerzo en las dificultades presentes en la población, con la propuesta de talleres para estimulación de las habilidades; procurando mantener una deficiencia mental compatible con una vida personal y social activa, como la que deben llevar adelante los adultos mayores del nuevo siglo.

#### IV. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

La actividad comunicativa y lingüística de los mayores está marcada por procesos paralelos, unos de tipo socio-culturales y otros físicos-orgánicos. Los primeros están relacionados con los cambios en la rutina de vida que ocasiona, por ejemplo, el perder a la pareja o la jubilación, hechos que los obliga a quedarse en ocasiones solos en sus hogares y puede provocar además, cambios en su desempeño como sujetos productores y en su vida social, al no contar con un círculo de personas con quienes compartir de forma cotidiana. Este aspecto relacionado con la población adulta es preciso lo que desde la profesión se realiza.

Los segundos, relacionados con lo biológico, provocan cambios en diversas funciones como las sensoriales, las cognoscitivas y las motoras, lo que entorpece la comprensión de mensajes orales y escritos o reduce la velocidad de respuesta.

Dentro de los cambios típicos de esta etapa, el cognoscitivo es quizás el que provoca los efectos más negativos, pues determina una reducción en la velocidad de respuesta y limita la capacidad de procesamiento. Y es que, como parte del proceso de envejecimiento normal, se produce un deterioro de la memoria operativa, lo que limita el desempeño en el sistema atencional y de control, especialmente en los procesos de atención y de inhibición que implican la selección, planificación y supervisión de los mensajes. Todas estas variables afectan los aspectos



lingüísticos relacionados con la memoria, como lo son: el acceso al léxico, la comprensión y producción de oraciones complejas; eventos que inciden en la comprensión y producción exitosa del discurso y que además, pueden provocar una reacción negativa en el interlocutor joven al desestimar las posibilidades de actuación lingüística efectiva del adulto mayor.

Sin embargo con la población adulto mayor con la que se ha venido trabajando y forma parte de la sistematización de esta experiencia en el trabajo comunitario, evidencia que es posible conservar las habilidades comunicativas en el adulto mayor e iniciar comprendiendo que el adulto mayor con todas sus condiciones biológicas, o particularidades en salud y comportamentales puede realizar y desarrollar acciones de participación desde su lenguaje verbal o no verbal, en actividades donde el lenguaje sea primordial.

Sin embargo, la mayoría de adultos mayores que presentan un envejecimiento sano pueden exhibir una adecuada ejecución comunicativa (Petersen, 2004). Aquí es necesario destacar que cualquier análisis sobre el rendimiento lingüístico debe partir del reconocimiento de que estas características se dan como parte de este momento del desarrollo humano y aceptar que en el anciano, el tiempo para procesar la información aumenta, pero esta variación no determina la imposibilidad para actuar de manera efectiva en lo lingüístico. Sin embargo, estas características producen una falsa percepción de pérdida o alteración de la función cognoscitiva por parte de los jóvenes que interactúan con el mayor (Coupland, Coupland y Giles, 1991).

Este hecho determina que desde lo cultural se asuma al anciano como personas que padecen alteraciones de todo tipo: cognoscitivas, lingüísticas, y emocionales, lo que marca negativamente el intercambio social y comunicativo entre adultos mayores e interlocutores más jóvenes.

Este aspecto forma parte desde una mirada deficitaria, si bien es cierto algunos adultos mayores queda reducido a la soledad y a la poca participación por que no se le da oportunidad desde los grupos más jóvenes, la fonoaudiología en esta experiencia ha promovido la movilización social y ha generado en el adulto mayor otra cara en la población de Villa del Rosario, ya que es el adulto mayor quien se dio cuenta que puede hacer aportes desde lo que sabe: Narrar historia.

Por último dando continuidad al tema del lenguaje en el adulto mayor, se dice que la edad puede producir un efecto negativo sobre el recuerdo de la información y en la elaboración del discurso coherentemente estructurado. Por esta razón, a pesar de que la capacidad de narrar parece mantenerse en los ancianos, al envejecer la capacidad para contar eventos se verá afectada en lo cuantitativo y en lo cualitativo por las alteraciones en diferentes funciones tales como la atención, concentración y memoria, lo que hace que este tipo de texto puede presentar una forma más simple y con un contenido más restringido (Juncos Rabadán, 1998). En los adultos mayores de la experiencia, se ha venido participando con ellos en programas radiales, haciendo teatro sobre historia del municipio, radionovela de sucesos reales o mitos del municipio, pero hay que decirlo, el adulto mayor necesita de un tercero que apoye, que lo promueva y le genere motivación, puesto que el adulto mayor por iniciativa propia genera otros espacios pero no del todo en el uso del lenguaje para la participación comunitaria.

Petersen (2004) ha estudiado el envejecimiento y ha determinado que todos no seguimos este proceso de la misma manera. Es decir, no todos mostraremos una misma calidad en el procesamiento cognoscitivo, en la memoria y en consecuencia, en nuestra ejecución lingüística. Este mismo autor afirma que algunos adultos mayores exhiben un tipo de impedimento cognoscitivo evidente, pero que aún no pueden recibir el diagnóstico de demencia. Este cuadro diagnóstico recibe el nombre de trastorno cognoscitivo leve.

Es claro que en esta sistematización de la experiencia, no todos los adultos mayores participaron, ya que se evidenció varias personas que solo era observadores pasivos en los eventos, algunos no



participan por diferentes motivos, y además no todos los adultos mayores son líderes de los procesos de participación por lo tanto se autoexcluyen de la participación.

## V. CONCLUSIONES

El enfoque de sistematización de la experiencia es fundamental para replantear los procesos y hacerle frente a las teorías sobre el envejecimiento, y lograr vincular desde cada profesión el quehacer de cada disciplina a promover cambios en la participación de los adultos mayores.

La fonoaudiología con el adulto mayor debe fortalecer el trabajo para dejar de plantear acciones netamente asistencialistas y promover acciones encaminadas a la inclusión social, como por ejemplo la movilización social del adulto mayor.

La experiencia nos demuestra que en el adulto mayor y en otras poblaciones, la comunicación es participación y la participación es la posibilidad de realizar aportes desde la experiencia a la población.

La fonoaudiología debe pensar que no sólo interviene para que el adulto mayor escuche mejor, hable mejor, conserve su lenguaje mejor, sino pensarse en que se interviene para que el otro pueda acceder a la información y puede lograr vincularse con éxito en los contextos de participación social, en fin puede ser incluido y pueda participar.

Durante la sistematización se evidenció que la fonoaudiología es muy importante en el ámbito del Adulto Mayor porque planea, asiste, promueve, previene, alteraciones sobre el lenguaje, investiga, e Interviene el lenguaje en los ámbitos del Adulto Mayor que pueden llevar a un trastorno o a la exclusión social por las fallas en la memoria, atención y comprensión del lenguaje, los cuales desarrollan y/o conllevan a un fracaso comunicativo y/o expresivo. Por ello la importancia está relacionada por trabajar en la promoción del uso del lenguaje para que el Adulto Mayor favorezca su comunicación antes que sucedan alguna alteración.

## REFERENCIAS

- Rincón B. Martha, Obando S. Mónica, García G. María, Romero B. Erika. ENVEJECIMIENTO COMUNICATIVO. "PERSPECTIVA FONOAUDIOLÓGICA". Universidad Manuela Beltrán. Fonoaudiología Iberoamericana. Revista Areté. Noviembre 28 de 2009.
- JUNCOS-RABADÁN, Onésimo, PEREIRO, Arturo X. FACAL, David (2006). "COMUNICACIÓN Y LENGUAJE EN LA VEJEZ". Madrid, Portal Mayores, Informes Portal Mayores, n° 67. Lecciones de Gerontología, XI. 13 de noviembre de 2006.
- Park Denise, Schwarz Norbert. ENVEJECIMIENTO COGNITIVO. Madrid. Editorial Médica Panamericana. 2002.
- Marco Raul Mejia, Sistematización de la Experiencia, Editorial Desde Abajo.

## AGRADECIMIENTOS

A todos los estudiantes de práctica II que realizaron sus proyectos comunitarios con la población de adulto mayor, a todos los estudiantes del sector adulto mayor desde el año 2009 hasta el año 2017, a ellos y a los adultos mayores que muchos ya no están con nosotros pero otros a un permanecen haciendo trabajo comunitario con el programa de fonoaudiología de la Universidad de Pamplona. Agradecimientos a las asociaciones de adulto mayor García Herreros, en especial a Don Reinaldo Marin, también a la asociación de la tercera edad Asociasonopen, las de los barrios Montevideo I y II, los del Barrio lomititas y navarro Wolf en Villa del Rosario, Norte de Santander, a todos ellos por permitir entrar en sus vidas.